

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SG/W/134

12 de marzo de 1996

(96-0887)

Comité de Salvaguardias

Original: español

RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR LOS  
ESTADOS UNIDOS<sup>1</sup> EN RELACIÓN CON LA NOTIFICACIÓN  
DE LEYES Y REGLAMENTOS PRESENTADA POR  
CUBA<sup>2</sup> DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 6  
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO

Se ha recibido de la Misión Permanente de Cuba la siguiente comunicación de fecha 21 de febrero de 1996.

Cuestiones generales

Cuba señala en su notificación que no dispone actualmente de "leyes específicas ni reglamentos relacionados con el Acuerdo".

¿Tiene Cuba la intención de adoptar las leyes, reglamentos o procedimientos administrativos pertinentes a fin de regular la aplicación de medidas de salvaguardia compatibles con las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC?

Respuesta

Desde hace algunos meses, las autoridades competentes cubanas, el Ministerio de Finanzas y Precios y el Ministerio del Comercio Exterior, vienen trabajando en la elaboración de la legislación específica en materia de salvaguardias, lo que se inserta en el proceso de revisión de la política comercial cubana, resultado de su adecuación a las nuevas condiciones para el desarrollo de nuestro comercio exterior. Objetivo de trabajo para ambos Ministerios en 1996 es culminar esta legislación para someterla a la consideración del Gobierno. Tan pronto como la legislación específica sea aprobada, será notificada a la OMC.

Medidas de salvaguardia

El artículo 11 del Decreto-Ley N° 124 que, según indica Cuba, regula en parte las medidas de salvaguardia no parece conformarse a los requisitos del artículo XIX del GATT ni al Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC.

- Sírvase indicar y describir el tipo de medidas de salvaguardia que pueden adoptarse en virtud de este Decreto, y de qué manera se adoptan y aplican dichas medidas.  
¿Existen reglamentos o procedimientos administrativos que aplican o explican con mayor

---

<sup>1</sup>G/SG/W/107.

<sup>2</sup>G/ADP/N/1/CUB/1 - G/SCM/N/1/CUB/1 - G/SG/N/1/CUB/1 + G/ADP/N/1/CUB/1/Suppl. 1.

detalle de qué manera se aplicaría el Decreto cuando se trate de una medida adoptada de conformidad con el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC?

### Respuesta

Entre las medidas, que de manera muy general hace alusión el Decreto-Ley N° 124 en su artículo 11, están todas aquellas medidas de salvaguardias previstas en el artículo XIX del GATT de 1994. Siendo el Acuerdo OMC y todos sus anexos parte del ordenamiento jurídico cubano y remitiendo explícitamente el artículo 11 del referido Decreto-Ley a la forma que establezcan los tratados internacionales de los que Cuba forma parte o haya ratificado, las medidas de salvaguardias se adoptarán y aplicarán siguiendo las normas que establece el Acuerdo de Salvaguardias. Cuba se abstendrá de recurrir a medidas de este tipo en espera de disponer de leyes y reglamentos específicos; no obstante, en caso necesario, puede hacer uso de ellas según disposiciones del Acuerdo correspondiente con fuerza de ley en su territorio nacional.

### Aplicación de medidas de salvaguardia

En el Decreto-Ley N° 124 no se describe el proceso de aplicación de las medidas de salvaguardia. El procedimiento descrito no parece incluir una investigación ni una determinación como se exige en el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC.

- ¿Cuál es el proceso en virtud del cual se aplican las medidas de salvaguardia?
- ¿De qué manera determina el Gobierno que las importaciones causan o amenazan causar un daño grave?
- ¿Qué factores se tienen en cuenta al realizar una investigación de este tipo? ¿De qué manera se determina el nivel de restricción de las importaciones?
- ¿De qué manera participan las partes interesadas en este proceso? ¿De qué manera se tienen en cuenta las opiniones externas?

### Respuestas

El Decreto-Ley N° 124 como se señala no incluye procedimiento. Las reglas a seguir por nuestras autoridades administrativas aparecerán en la legislación específica en proceso de elaboración. Entre tanto, siendo el Acuerdo OMC parte del ordenamiento jurídico cubano, los procedimientos del Acuerdo sobre Salvaguardias tienen validez jurídica para su aplicación por nuestras autoridades.

En dichas circunstancias, el proceso de implantación de medidas de salvaguardias tendría lugar según los artículos del 2 al 7 del Acuerdo sobre Salvaguardias, relativos a las condiciones, la realización de investigaciones, la determinación de la existencia o de amenaza de daño grave, la adopción de medidas provisionales en circunstancias críticas, la aplicación de medidas y la duración y obligatoriedad de su examen.

Para la determinación de la existencia de daño grave o de amenaza de daño grave, las autoridades competentes cubanas seguirían las normas establecidas en el artículo 4 del Acuerdo, reconociendo los conceptos que define su párrafo 1 y respetando las directrices de su párrafo 2.

Para conducir investigaciones en materia de salvaguardias, se aplicarían las normas contenidas en el artículo 3 del Acuerdo. En el caso de restricciones cuantitativas o contingentes entre países proveedores nos ajustaríamos a las reglas que enuncia el Acuerdo en su artículo 5.

La participación de las partes interesadas se garantizaría velando por que se cumplan las disposiciones del artículo 3, párrafo 1 del acuerdo referidas a los avisos públicos, audiencias públicas u otros medios que durante la investigación permitan a exportadores, importadores y demás partes interesadas, presentar pruebas, exponer opiniones y responder preguntas; así como mediante la publicación del informe donde se enuncien constataciones y conclusiones a que se arriben en cada caso. El Acuerdo sobre Salvaguardias exige la celebración de consultas con los Miembros interesados o afectados ante la presencia de varias circunstancias, en particular en su artículo 12, las que Cuba respetaría en cada caso. Se prestaría atención en un proceso de este tipo a lo que estipula el artículo 8 del Acuerdo en relación al nivel de las concesiones y otras obligaciones.

#### Duración de las medidas de salvaguardia

En el Decreto cubano se estipula que las medidas estarán vigentes "durante el tiempo que se considere necesario".

- ¿De qué manera es compatible dicha declaración con los plazos relativos de duración de las medidas de salvaguardia en el marco de la OMC?

No se hace ninguna referencia a cómo se revisarán o eliminarán progresivamente dichas medidas ni tampoco a la aplicación de medidas provisionales en circunstancias críticas. Además, no existen disposiciones que establezcan el intervalo del tiempo exigido antes de volver a aplicar una medida de salvaguardia.

- ¿Podría Cuba responder en detalle a estas cuestiones?

#### Respuestas

La indicación "durante el tiempo que se considere necesario" contenida en el artículo 11 del Decreto-Ley N° 124, a partir de que el propio artículo remite a continuación a los términos que establecen los acuerdos internacionales, significa, desde que Cuba ratificó los Acuerdos de la OMC, cumplir con las normas contenidas en el artículo 7 del Acuerdo sobre Salvaguardias y así será especificado en la legislación que se elabora. Aun con inexistencia temporal de leyes específicas, no hay inconsistencia entre el artículo 11 del Decreto-Ley y los Acuerdos.

En la legislación específica que se elabora habrán referencias explícitas en relación con la revisión de medidas de salvaguardias adoptadas, la posibilidad de prorrogarlas y su revocación. Asimismo, contendrá normas acerca de la aplicación de medidas provisionales en circunstancias críticas y el período de tiempo requerido para volver a aplicar una medida de salvaguardia al propio producto importado. Entre tanto, para todos estos casos tendrían validez en territorio cubano las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias al respecto.